

Inhaltsverzeichnis – Spis treści

1	Hinweise – Wskazówki	1
2	Vorstellung – Zapoznanie	9
2.1	Begrüßung und Abschied – Przywitanie i pożegnanie	10
2.2	Verständigung – Porozumiewanie się	11
2.3	Person – Osoba.....	11
2.4	Familie – Rodzina	12
2.5	Wohnort – Miejsce zamieszkania	14
2.6	Beruf und Ausbildung – Zawód i wykształcenie.....	16
2.7	Interessen – Zainteresowania	17
2.8	Erfahrung – Doświadczenie	20
2.9	Das erste Treffen – Pierwsze spotkanie	21
3	Gespräche – Konwersacja	25
3.1	Allgemeine Fragen – Pytania ogólne	26
3.2	Wichtige Sätze – Ważne zdania	27
3.3	Befinden – Samopoczucie	28
3.4	Grüße und Glückwünsche – Pozdrowienia i życzenia	29
3.5	Wetter – Pogoda	29
3.6	Religion – Wiara / wyznanie	31
4	Allgemeines – Ogólne informacje	33
4.1	Zahlen – Liczby.....	34
4.2	Maßeinheiten – Jednostki miary	36
4.3	Temperatur – Temperatura	37
4.4	Wochentage und Tageszeiten – Dni tygodnia i pory dnia	38
4.5	Monate und Jahreszeiten – Miesiące i pory roku.....	38
4.6	Feiertage – Święta i jubileusze	39
4.7	Uhrzeit – Czas	44
4.8	Farben – Kolory	46
4.9	Eigenschaften – Właściwości, cechy	47
4.10	Gefühlszustände – Stany emocjonalne	57
4.11	Positionen – Pozycje	60
5	Der menschliche Körper – Anatomia człowieka	65
5.1	Kopf – Głowa	66
5.2	Körper – Ciało	67
5.3	Gliedmaßen – Kończyny.....	69
5.4	Innere Organe / Organsysteme – Narządy wewnętrzne	70

6	Gesundheit und Befinden – Zdrowie i samopoczucie	71
6.1	Befinden allgemein – Ogólnie o samopoczuciu	72
6.2	Schmerzen – Bóle	73
6.3	Häufige Erkrankungen und Beschwerden – Powszechnie występujące choroby i dolegliwości	76
6.3.1	Allergien – Alergie	76
6.3.2	Erkrankungen der Atemwege – Choroby układu oddechowego	77
6.3.3	Erkältungskrankheiten – Przeziębienie	78
6.3.4	Hauterkrankungen – Choroby skóry	80
6.3.5	Erkrankungen des Herz-Kreislauf-Systems und der Blutgefäße – Choroby układu krążenia i naczyń krwionośnych	83
6.3.6	Infektionskrankheiten – Choroby zakaźne	85
6.3.7	Neurologische Erkrankungen – Choroby układu nerwowego	87
6.3.8	Erkrankungen der Nieren und der Blase – Choroby nerek i pęcherza moczowego	89
6.3.9	Erkrankungen des Skeletts, der Knochen und des Muskelapparates – Choroby układu kostnego i mięśniowego	91
6.3.10	Erkrankungen des Verdauungstraktes – Choroby układu pokarmowego	92
6.3.11	Aggression – Agresja	94
6.3.12	Schlafstörungen – Zaburzenia snu	96
6.4	Medizinische Geräte und Pflegeausstattung – Urządzenia medyczne i wyposażenie techniczne do pielęgnacji	98
6.5	Medikamente – Lekarstwa	102
6.6	Arztbesuch – Wizyta u lekarza	104
6.7	Krankengymnastik – Gimnastyka zdrowotna	109
7	Wohnung – Mieszkanie	111
7.1	Wohnumfeld – Mieszkanie i otoczenie	112
7.1.1	Treppenhaus – Klatka schodowa	112
7.1.2	Diele – Przedpokój	113
7.1.3	Wohnzimmer – Pokój dzienny / salon	115
7.1.4	Schlafzimmer – Sypialnia	117
7.1.5	Gästezimmer – Pokój gościnnie	117
7.1.6	Abstellkammer – Komórka / spiżarnia / pomieszczenie gospodarcze	118
7.1.7	Küche – Kuchnia	119
7.1.8	Badezimmer – Łazienka	121
7.2	Alltagssituationen – Sytuacje dnia codziennego	122
7.2.1	Lüften – Wietrzenie	122
7.2.2	Heizen – Ogrzewanie	124
7.2.3	Ordnung halten und putzen – Utrzymywanie porządku i sprzątanie	125
7.2.4	Wäsche pflegen – Pranie	126
7.3	Haustiere – Zwierzęta domowe	127

8	Tagesplan – Plan dnia	129
8.1	Schlafen und aufstehen – Spanie i wstawanie	130
8.2	Körperpflege – Higiena osobista	132
8.2.1	Bettlägerige Person – Osoba obłożnie chora	134
8.2.2	Mobile Person – Osoba chodząca	134
8.2.3	Pflege einzelner Körperteile – Pielęgnacja poszczególnych części ciała	137
8.3	Anziehen – Ubieranie	141
8.3.1	Kleidung und Schmuck – Odzież i biżuteria	142
8.3.2	Reparaturen und Kleidungspflege – Naprawy i pielęgnacja odzieży	144
8.4	Essen und Lebensmittel – Posiłki i artykuły spożywcze	145
8.4.1	Frühstück – Śniadanie	148
8.4.2	Mittagessen – Obiad	151
8.4.3	Abendessen – Kolacja	154
8.5	Einkaufen – Zakupy	156
8.6	Spazierengehen – Wyjście na spacer	166
8.7	Unterwegs – W drodze	168
8.8	Fernsehen und Radio hören – Oglądanie telewizji i słuchanie radia	169
8.9	Telefonieren – Telefonowanie	171
8.10	Sonstige Beschäftigung – Inne zajęcia	172
9	Notfallsituationen und Tipps für die Pflegerinnen und die Familien der Betreuten – Komunikacja w nagłych wypadkach i wskazówki dla opiekunek i rodzin podopiecznych	175
9.1	Allgemeines – Ogólne informacje	176
9.1.1	Beispielsituationen – Przykłady różnych sytuacji	177
9.1.2	Notfallsituationen – Nagłe wypadki	179
9.2	Wichtige Telefonnummern – Ważne numery telefonów	182
9.3	Zu benachrichtigende Personen – Osoby, które należy zawiadomić w razie potrzeby ..	183
9.4	Tipps für die Pflegerin – Wskazówki i porady dla opiekunki	183
10	Pflegeberichte – Raport / sprawozdanie z pielęgnacji	191
10.1	Allgemeine Informationen – Ogólne informacje	192
10.2	Tagesbericht mit Beispiel – Wzór sprawozdania z przykładem	193
10.3	Pflegetagebuch – Sprawozdanie z pielęgnacji	195
11	Abschied / Trennung – Pożegnanie / rozłąka	199
11.1	Abreise – Odjazd	200
11.2	Kündigung – Wypowiedzenie	201
11.3	Tod – Śmierć	204

12	Aussprache – Wymowa	207
13	Grammatik – Gramatyka	213
13.1	Substantive – Rzeczowniki	214
13.2	Verben – Czasowniki	214
14	Wichtige Hinweise zur Organisation der Pflegebeschäftigung – Ważne wskazówki dotyczące organizacji opieki	225
14.1	Vorteile der Vermittlung durch eine Arbeitsagentur – Korzyści współpracy z agencją pośrednictwa	226
14.2	Informationen für die Pflegerin – Informacje dla opiekunki	227
14.3	Informationen für die Familie der zu pflegenden Person – Informacje dla rodziny osób pielęgnowanych	228
15	Wichtige Adressen – Ważne adresy	233
15.1	Ämter und Verbände – Urzędy i stowarzyszenia	234
15.2	Pflegeagenturen / Vermittlungsagenturen in Deutschland – Agencje Opieki / Pośrednictwa Agencji na terenie Niemiec	236
15.3	Interessante Internetforen – Interesujące i ciekawe fora internetowe	238
15.4	Dieses Buch ist erhältlich – Książkę można nabyć	238
	Serviceteil	239
	Stichwortverzeichnis	240
	Indeks	247



<http://www.springer.com/978-3-662-53562-2>

Polnisch-Deutsch für die Pflege zu Hause
Rozmówki polsko-niemieckie do opieki domowej
Konopinski-Klein, N.
2017, XVI, 253 S. 97 Abb., Softcover
ISBN: 978-3-662-53562-2